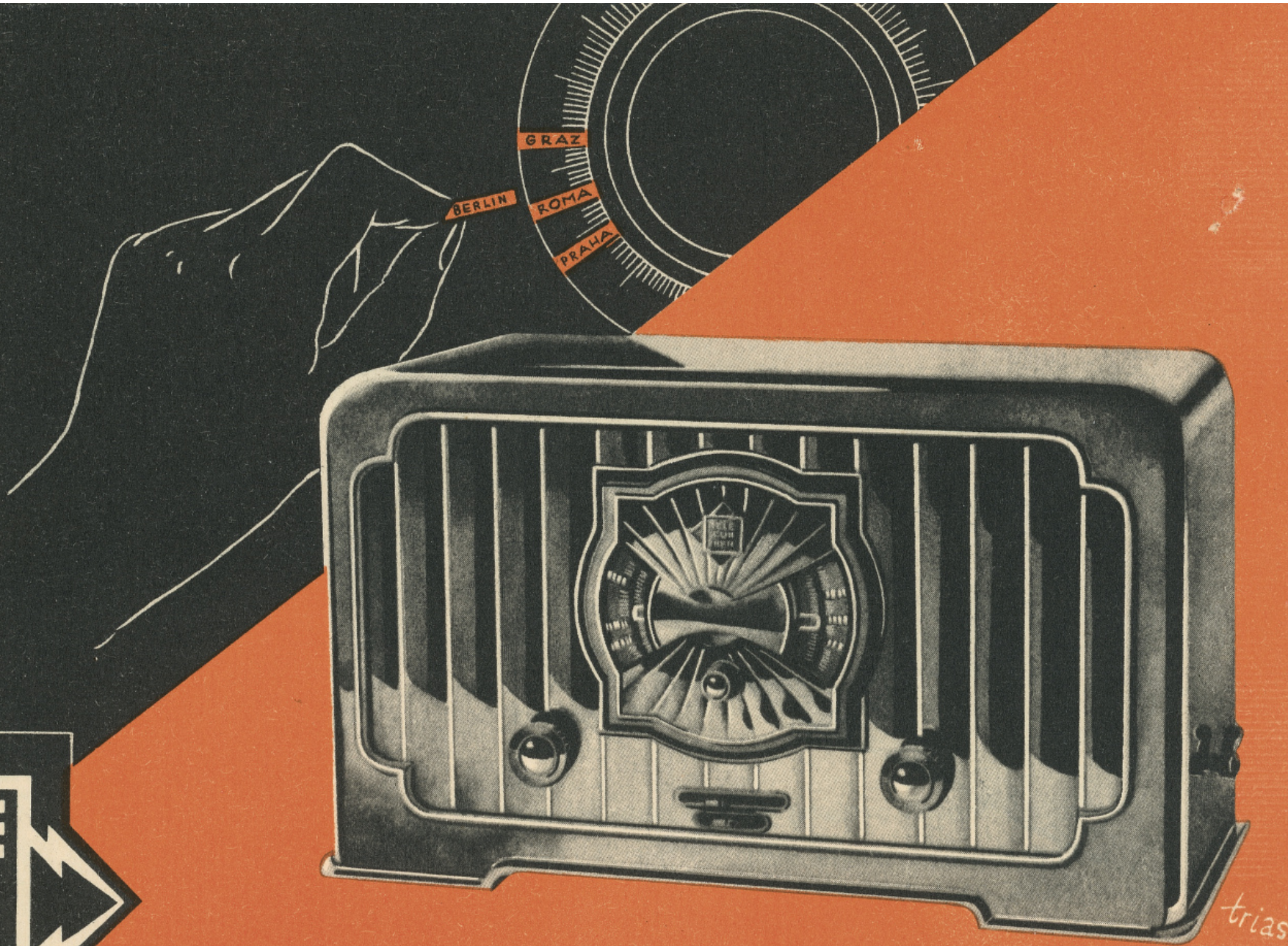
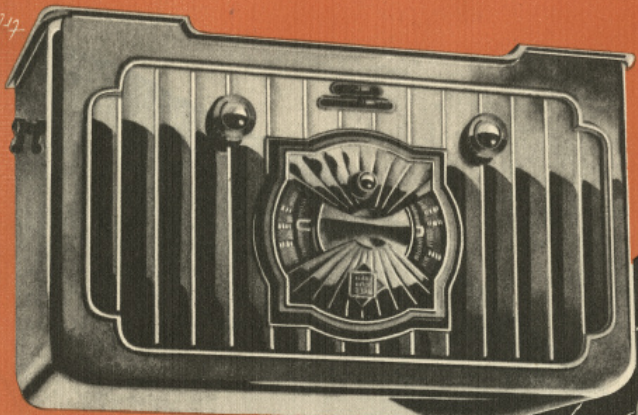


BUDAPEST
WIEN
HUIZEN
KATOWICE
LONDON NAT.
BRNO
BRATISLAWA
GRAZ
GÖTEBORG
B.-MÜNSTER
STRASSBURG
M.OSTRAVA
PRAHA
ROMA
STOCKHOLM



MEHRKREIS-EMPFÄNGER MIT AUTO-SKALA



BUDAPEST
WIEN
HUIZEN
KATOWICE
LONDON NAT
BRNO
BRATISLAVA
GRAZ
GÖTTESBORO
B-MÜNSTER
STRASSBURG
M.OSTRAVA
PRAHA
ROMA
STUTTGART

Warum einen Mehrkreis-Empfänger?

Verwirrt und hilflos steht der Nichtfachmann vor der großen Auswahl neuer Radio-Apparate. Wie soll er wählen? Nach schwungvollen Empfehlungen? Nach technischen Einzelvorzügen, deren Bedeutung ihm unverständlich bleibt?

Deshalb finden Sie hier eine klare und allgemein gültige Erklärung, wie heute ein Fernempfänger aufgebaut sein muß.

In früheren Jahren kam es vor allem darauf an, die damals viel schwächeren kleinen Sender hörbar zu machen, d. h. sie möglichst wirksam zu „verstärken“. Diese Aufgabe erfüllen im Radio-Apparat die „Röhren“. Man baute also Apparate mit möglichst vielen Röhren und unterschied ihren Wert nach der Röhrenanzahl: 3-Röhren-, 4-Röhren-, 5-Röhren-Apparate usw.

Jetzt sind die meisten europäischen Stationen zu Großsendern ausgebaut.

Die Zahl der mit wenigen Röhren laut hörbaren Sender ist dadurch so groß geworden, daß heute alles darauf ankommt, die Welle eines Senders „trennscharf“ aus den anderen herauszusieben, ohne störende fremde Wellen mit hereinzulassen. Diese Aufgabe löst der Konstrukteur durch Einbau mehrerer „Abstimmkreise“. Heute ist demnach die Zahl solcher Abstimmkreise entscheidend für den Wert eines Fernempfängers; man unterscheidet „1-Kreis-“, „2-Kreis-“, „3-Kreis-Empfänger“.

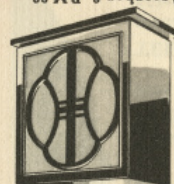
Den 3-Kreis-Empfänger hat TELEFUNKEN erstmalig im Rundfunk eingeführt. Schon seit Jahren ist der beste Radioapparat ein Telefunken-3-Kreis-Empfänger.

TELEFUNKEN

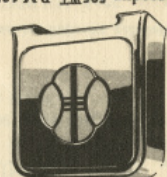
Die angegebenen Preise gelten nur bei Barzahlung
Telefunken-Artikel sind Markenzeugnisse und dürfen nur zu den vorstehenden Originalpreisen abgegeben werden.
Gültig ab 15. Oktober 1931 bis auf weiteres



Arcophon 5 RM 78.—



Arcophon 8 RM 88.—



Arcodyn 505 RM 125.—



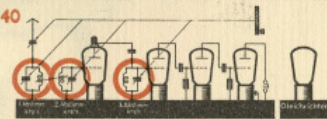
Telefunken 340 RM 320.—

Zum TELEFUNKEN-EMPFÄNGER einen TELEFUNKEN-LAUTSPRECHER



Das 3-Kreis-Prinzip — bisher den teuersten Luxusapparaten vorbehalten — bringt TELEFUNKEN jetzt in einer neuen Apparateklasse, die einer großen Zahl von Käufern zugänglich ist. Sie ist als 3-Kreis-4-Röhren-Schirmgitterempfänger ausgebildet unter dem Namen

TELEFUNKEN 340



Denn 4 Röhren — darunter eine oder zwei Schirmgitterröhren — bringen mehr Stationen, als die meisten verlangen, aber nicht mehr, als einwandfrei mit den 3 Kreisen getrennt werden können. Ein besonderer Vorzug des TELEFUNKEN 340 ist die automatische Anpassung der Antenne an die Empfangswelle; sie bringt eine weitere Erhöhung der Trennschärfe und merkliche Verbesserung des Empfangs.

In der heutigen Zeit ist die Preisfrage entscheidend. Darum baut TELEFUNKEN zu entsprechend geringerem Preis einen zweiten Apparat, mit 3 Röhren und demgemäß 2 Abstimmkreisen in der gleichen äußeren Einheitsform: den

TELEFUNKEN 230V



Die Leistungsreserve dieses Empfängers ist zwar ein wenig kleiner und die Bedienung nicht ganz so bequem — das Verhältnis von Röhren und Abstimmkreisen jedoch ebenso ausgeglichen wie beim TELEFUNKEN 340. Denn alle die zahlreichen Sender, die der TELEFUNKEN 230 bringt, werden mit den 2 Abstimmkreisen scharf getrennt.

Das Besondere dieser Apparate liegt also vor allem in der richtigen Kombination von Kreisen und Röhren, dann — in der

AUTO-SKALA

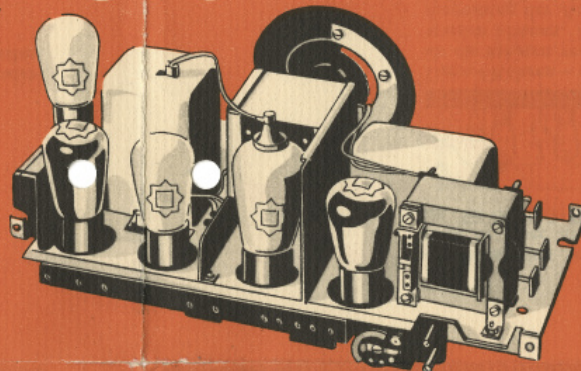
DIE AUTO-SKALA

Das grundsätzlich Neue an der Auto-Skala sind die auswechselbaren Stationsnamen. Also: Keine toten Zahlen — keine Abstimmtable — kein Suchen — sondern kinderleichtes Ablesen des gewünschten Stationsnamens! Aber auch keine schematische Aufzählung aller bedeutungslosen Stationen Europas und kein Veralten (bei Änderung der Sendewellen) — sondern bequeme Übersicht Ihrer Liebblingssender und jeweilige Anpassung an die Verhältnisse. Denn: die Namen der Stationen stehen auf auswechselbaren Schildern, die sich jeder selber aufsetzt und wieder abnimmt, wenn der Sender seine Welle ändert.



IHRE HAND setzt die Namen der Sender auf die AUTO-SKALA.

TELEFUNKEN MEHRKREIS- EMPFÄNGER MIT AUTO-SKALA



Kontakte aus Platin-Iridium

Werfen Sie einen Blick in das Innere des Apparates und überzeugen Sie sich selbst vom Werte und der Schönheit des inneren Aufbaues.

Eingebaute Lichtnetz-Antenne

Also sogar ohne Zimmerdraht betriebsfähig, wo die elektrische Lichtleitung dazu geeignet ist.

Ein einziger Sammelschalter

Keine Unzahl verschiedener Knöpfe — sondern ein einziger Sammelschalter: zum Ein-, Aus- und Umschalten zwischen den beiden Wellenbereichen und der Schallplattenwiedergabe.

Die Mehrkreisempfänger kosten:

Für Wechselstrom:

TELEFUNKEN 340^W einschl. Röhrensatz, RGN 354, RENS 1204, REN 904, RE 134 (oder RES 164d Mehrpreis RM 7.—) RM 245.—

TELEFUNKEN 341^W einschl. Röhrensatz, RGN 1054 (ohne Felderregung) oder RGN 2004 (mit Felderregung) für Arcodyn 505 (Mehrpreis RM 8.50), RENS 1204, REN 1004, REN 904, RE 804 RM 298.—

TELEFUNKEN 230^W einschl. Röhrensatz, RGN 354, RENS 1204, REN 904, RE 134 (oder RES 164d, Mehrpreis RM 7.) RM 216.—

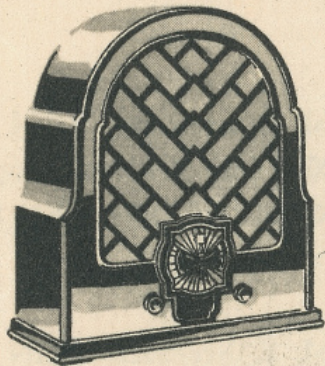
TELEFUNKEN 340^{W/L} „Empfänger und Lautsprecher in Einem“, einschl. Röhrensatz, RGN 354, RENS 1204, REN 904, RE 134 (oder RES 164d, Mehrpreis RM 7.—) RM 320.—

Für Gleichstrom:

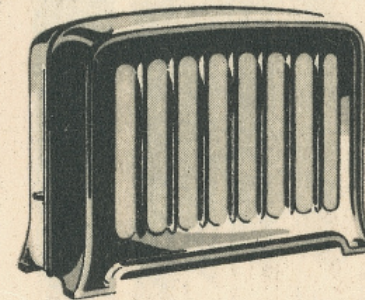
Mit den neuen indirekt geheizten Gleichstromröhren

TELEFUNKEN 340^G einschl. Röhrensatz, RENS 1820, REN 1821, REN 1821, REN 1822 (oder RENS 1823d, Mehrpreis RM 5.—) RM 256.—

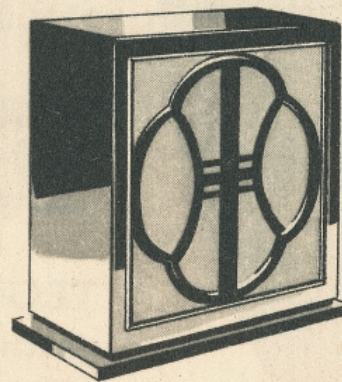
Zum TELEFUNKEN-EMPFÄNGER
einen TELEFUNKEN-LAUTSPRECHER



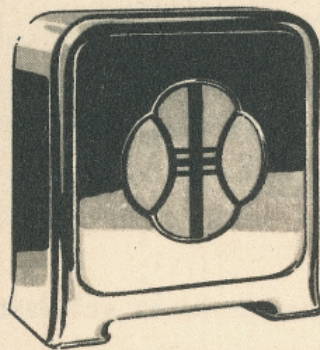
Telefunken 340^W/L RM 320.—



Arcophon 5 RM 78.—



Arcophon 8 RM 88.—



Arcodyn 505^{WT} RM 125.—

Die angegebenen Preise gelten nur
bei Barzahlung

Telefunken-Artikel sind Markenerzeugnisse
und dürfen nur zu den vorstehenden Originalpreisen abgegeben werden.

Gültig ab 15. Oktober 1931 bis auf weiteres

TELEFUNKEN
DIE DEUTSCHE WELTMARKE

**TELE
FUN
KEN**